S/S FRANCE

LE PLUS **LONG PAQUEBOT** DU MONDE

THE **LONGEST LINER** IN THE WORLD

PORTRAIT D'UN **ROI**

PORTRAIT OF A KING

2022

JULIEN GARNIER ILLUSTRATIONS

French LINES
PATRIMOINE MARITIME ET PORTUAIRE

S.S. FRANCE

Flanc tribord
Échelle 1:250 (141 * 54 cm)
Collection de l'artiste

Starboard side
*1:250 scale (55.51 * 21.25 “)*
Courtesy of the artist

Le dernier Roi de France

Après ses prédécesseurs éponymes, de 1864 et 1912, FRANCE troisième du nom est lancé en 1960 à Saint-Nazaire, en présence du Général de Gaulle et de son épouse, marraine du navire. Navigant sous les couleurs de la Compagnie Générale Transatlantique et attaché au port du Havre, il rencontre New York le 9 février 1962, vingt ans après l'incendie malencontreux de NORMANDIE, dont il se veut le digne successeur.

Le navire propose un cadre de voyage sécurisé et fonctionnel, qui fait sa part belle aux loisirs sans renier les équipements traditionnels des paquebots transatlantiques. Vitrine décorative de la modernité française des années soixante, l'aluminium léger et les matériaux de synthèse y sont massivement employés dans les deux classes. Celles-ci se superposent de pont en pont, permettant aux passagers de disposer de toute la longueur du navire. C'est que FRANCE est long, c'est même le plus long paquebot du monde ! Un record jalousement conservé pendant quatre décennies jusqu'au lancement de QUEEN-MARY 2, en 2003.

Durant douze ans, FRANCE méne une carrière prestigieuse en assurant ses traversées régulières ainsi que des croisières à succès autour du monde. Cependant, sa rentabilité est jugée insuffisante par l'État. Le sort du navire est scellé en 1974, à la suite d'une mutinerie de l'équipage au large du Havre. Tel un opéra flottant sur lequel se joue l'une des grandes tragédies socio-économiques d'un pays frappé par la crise et le déclin industriel, FRANCE cristallise alors toutes les passions. Le Président Giscard d'Estaing décide finalement de le désarmer. Ainsi, clôt-il le mythe des paquebots d'État Français, marquant les océans du souvenir emprunté de son sillage. FRANCE rejoint le « quai de l'oubli » pendant cinq longues années avant d'être racheté par un millionnaire Saoudien, puis par la Norwegian Caribbean Line.

Au son du refrain *« ne m'appelez plus jamais FRANCE »*, le plus long paquebot du monde quitte le Havre sous un nouveau nom : NORWAY.

The very last King of France

After its eponymous predecessors, from 1864 and 1912, FRANCE the third, was launched in 1960 in Saint-Nazaire, in the presence of General de Gaulle and his wife, godmother of the ship. Sailing under the flags of France and the Compagnie Générale Transatlantique and attached to the port of Le Havre, she arrived in New York on February 9, 1962, twenty years after the unfortunate fire of NORMANDIE, of which she is the worthy successor.

The ship offered a safe and functional environment for traveling, with plenty of rooms for leisure activities without sacrificing the traditional facilities of transatlantic liners. Ambassador of French modernity of the sixties, light aluminium and synthetic materials are extensively used throughout both classes. Each class had a complete public room deck, offering all passengers the entire length of the ship. FRANCE is long, it is even the longest liner in the world! This jealously guarded record was maintained four decades until the launch of QUEEN-MARY 2 in 2003.

For twelve years, FRANCE led a prestigious career with regular crossings and successful cruises around the world. However, her profitability was considered insufficient by the State. The future of the ship was sealed in 1974, following a mutiny of the crew off le Havre. Like a floating opera on which was played out one of the great parodies of a country in tragedy when hit by crisis and industrial decline, FRANCE crystallizes all passions, and finally President Giscard d'Estaing decided to take her out of service. Thus, FRANCE brought down the curtain on the era of the French state-owned liners, marking the oceans with the borrowed memory of her wake. FRANCE was moored at a distant quay in Le Havre, "the pier of the forgotten„, for five long years before being bought firstly by a Saudi millionaire, then by Norwegian Caribbean Line.

To the sound of the refrain "don't ever call me France again„, the longest liner in the world left Le Havre under a new name: NORWAY.

S.S. FRANCE

Détail des deux ailerons stabilisateurs
Collection de l'artiste

detail of the two retractable stabilizers
Courtesy of the artist

1962 / 2022 : un portrait célébrant le 60e anniversaire de la mise en service

« J'étais un géant, j'étais presque aussi fort que l'océan », ce couplet de la chanson de Michel Sardou souligne le dépit et la tristesse des Français, attachés à ce paquebot symbolisant la France gaullienne des Trente Glorieuses ainsi que la mythique légende transatlantique.

Aujourd'hui encore, une émotion humaine particulière transpire à l'évocation du paquebot. C'est que son architecture aérodynamique et ses importantes innovations techniques font de FRANCE un navire d'exception, qui a renouvelé l'architecture navale. Un épisode illustre le bienfondé des nombreuses nouvelles technologies qu'il embarque. Lors de son voyage inaugural, domptant l'Atlantique en pleine tempête à une vitesse moyenne de 31 nœuds, le Commandant Croisille se déclare satisfait : *« Hier, la mer a été grosse, mais le navire n'en a pas souffert, il s'est très bien comporté, sans remuer et sans danser. Il n'y avait que les passagers qui dansaient ! »*. Cette innovation que sont les ailerons stabilisateurs escamotables permet effectivement de maintenir le navire parfaitement stable face aux énormes vagues.

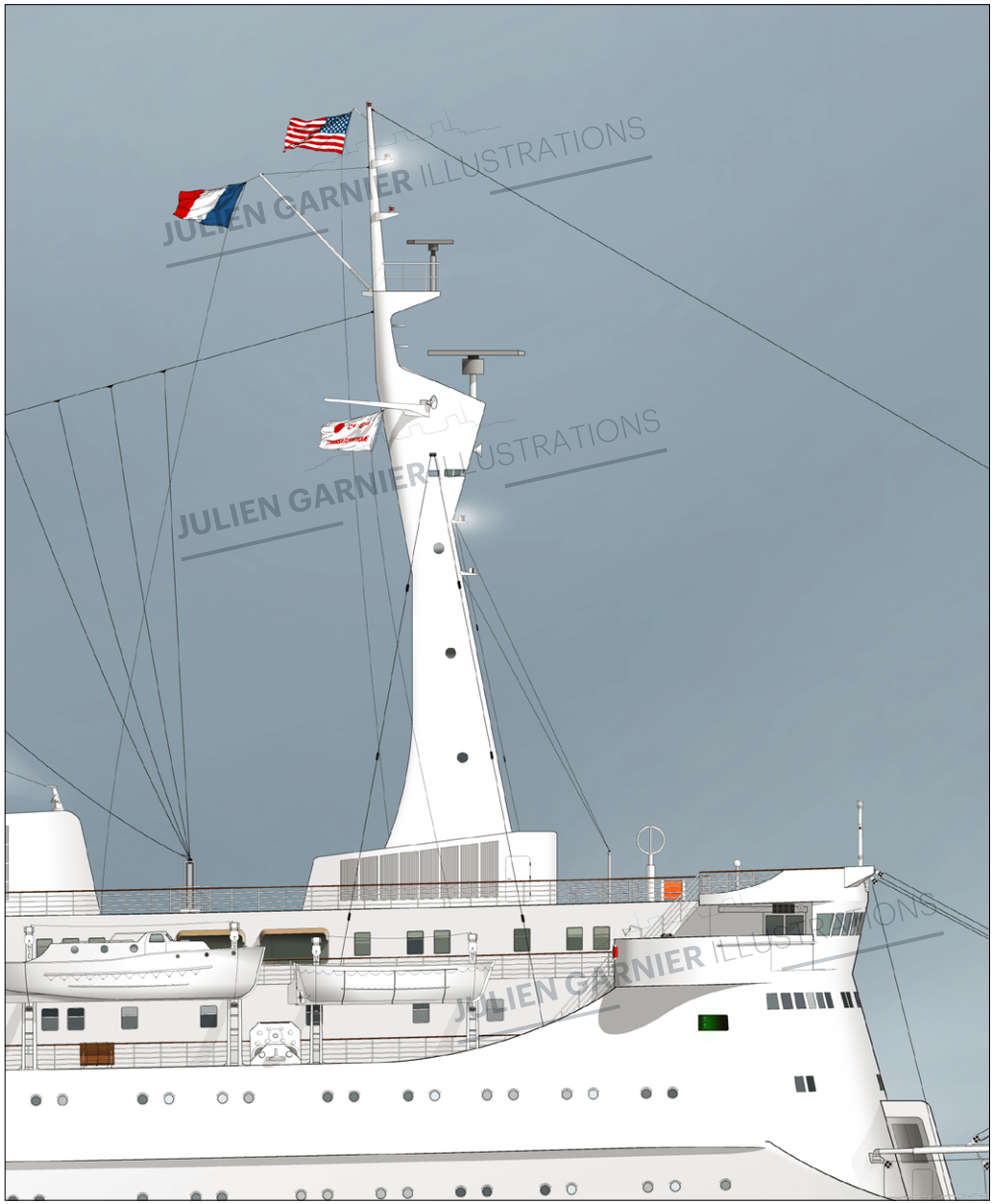
Voici le portrait de FRANCE ! Richement documenté, telle une photo d'illustration en mouvement. Il raconte la traversée inaugurale, représenté sous la voûte lourde et contrariée d'une fin de tempête, dominant l'ambiance feutrée qui règne dans les entrailles du colosse d'acier. Éblouissant le lointain de leur halo, les majestueuses lettres lumineuses décrivent une atmosphère saturée par les embruns. Elles sont l'ultime détail apporté à la composition, symbolisant tout autant l'âme impalpable du paquebot que la légende séculaire de son grand nom.

1962 / 2022 : a portrait that celebrates the 60th anniversary of the maiden voyage

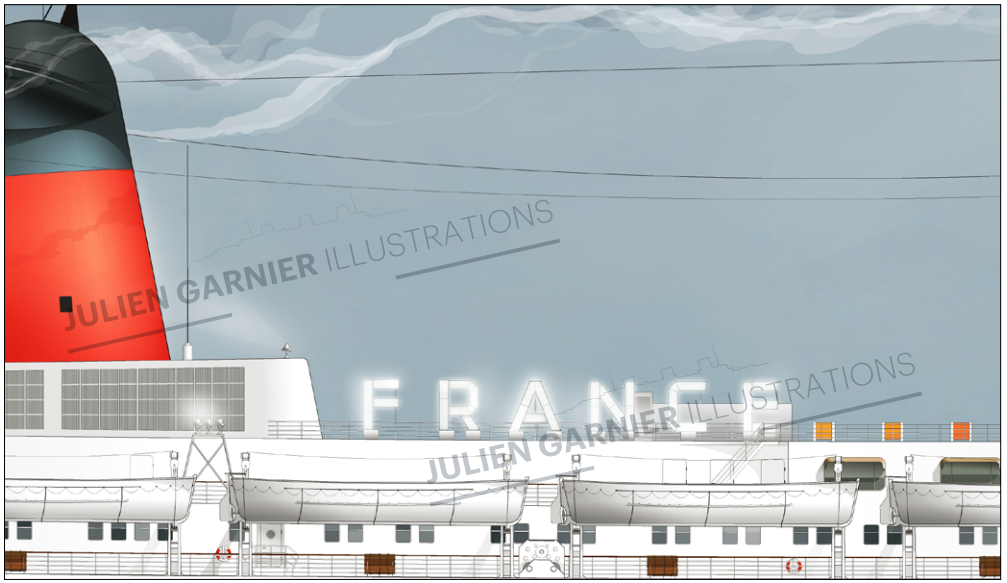
"I was a giant, I was almost as strong as the ocean„, this verse of Michel Sardou's song points out the spite and the sadness of the French people, attached to this ocean liner symbolizing the Gaullist France of the "Trente Glorieuses„ as well as the mythical transatlantic legend.

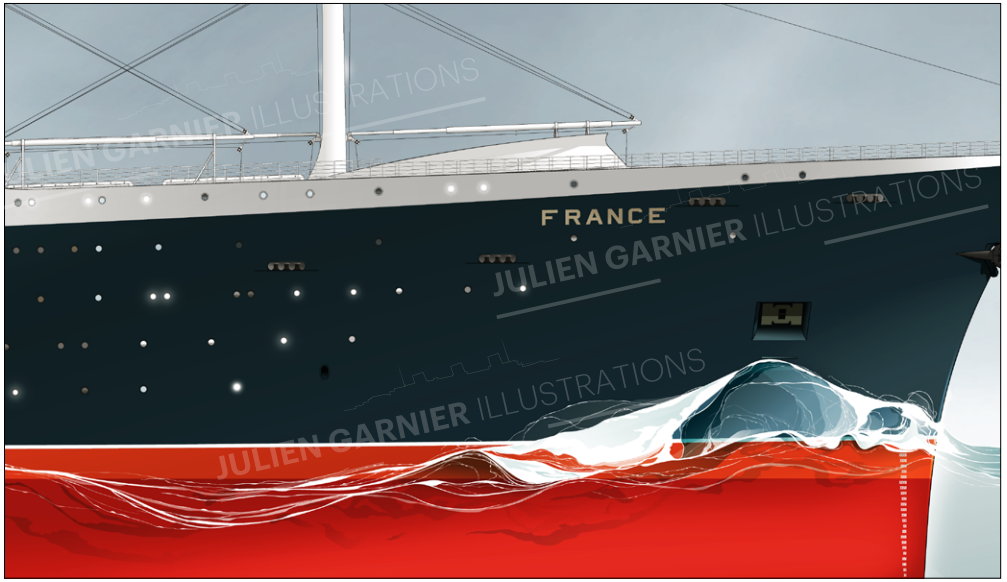
Even today, a particular human emotion can be felt when the liner is mentioned in France. Her aerodynamic architecture and important technical innovations make FRANCE an exceptional ship, which updated naval architecture. An episode illustrates the importance of the multiple new technologies she includes. During her maiden voyage, she crossed a heavy Atlantic storm reaching an incredible average speed of 31 knots, Captain Croisille was satisfied, he declared: "Yesterday, the sea was heavy, but the ship did not suffer from it, it behaved very well, without stirring and without dancing. Only the passengers were dancing!„. The innovation of installing 4 retractable stabilizers, maked it possible to keep the ship perfectly stable in rough sea.

Here is the portrait of FRANCE! Richly documented, like a motion photography. The illustration represents the story of the maiden voyage, depicted under the heavy sky of a storm's end, dominating the hushed atmosphere that reigns inside the steel colossus. The majestic, illuminated letters dazzle the distance with their halo and describe a saturated sea spray atmosphere. They are the ultimate detail added to the composition, symbolizing as much the impalpable soul of the liner as the secular legend of its great name.

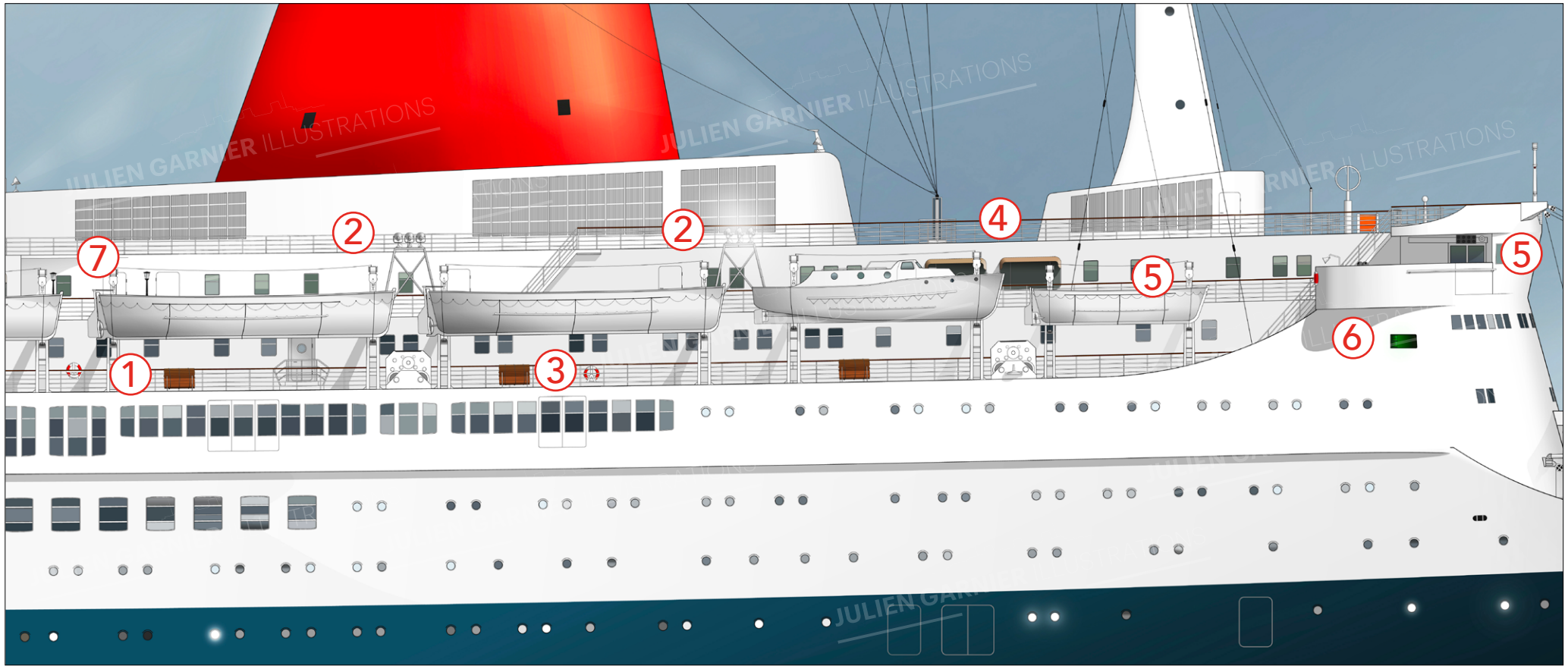


S.S. FRANCE
Mât radar / *Radar mast*





S.S. FRANCE
Lettres lumineuses et étrave fendant les eaux / *The illuminated letters and the bow splitting the waters*



S.S. FRANCE
Détails / *Details*

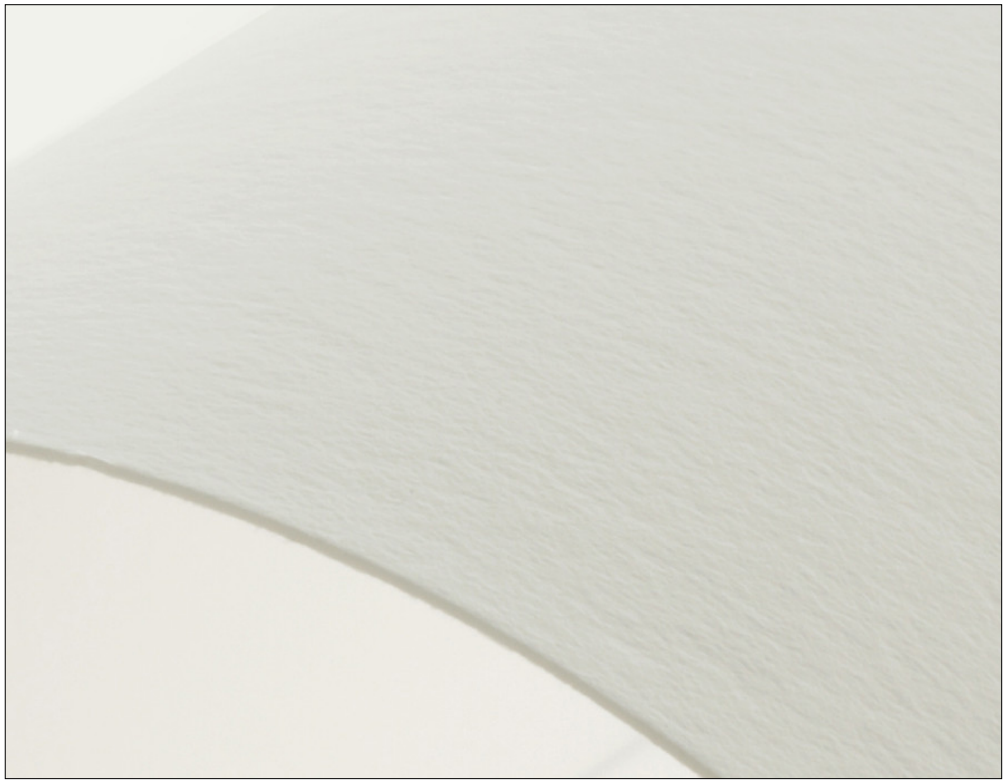
L'art et la technique du détail

À l'instar des maquettes représentants le paquebot, ce travail d'illustration contemporaine se caractérise par une acuité du détail particulièrement fine. Davantage qu'un dessin, ce portrait de FRANCE constitue un recueil documentaire, fruit d'une sorte d'aventure archéologique dans son histoire.
Il s'appuie sur des plans, des documents visuels et des photographies parfois rares, qui émanent de collections personnelles. Les moindres détails sont répertoriés avec la plus grande justesse comme les échelles en bois **1**, les éclairages **2**, les bouées **3**, les bastingages **4**, les poulies **5**, les feux de positions **6**, jusqu'aux deux lampadaires parisiens du chenil ! **7**

The art and technique of detail

Like the finest models depicting the liner, this work of contemporary illustration is characterized by a particularly fine acuity of detail. More than a drawing, this portrait of FRANCE constitutes a documentary work, the fruit of a sort of archaeological adventure into her history.

It is based on plans, visual documents and photographs, some of which are rare, from personal collections. The smallest details are listed with the greatest accuracy as the wooden ladders **1**, *the lightings* **2**, *the buoys* **3**, *the railings* **4**, *the pulleys* **5**, *the position lights* **6**, *and the two Parisian street lamps of the kennel!* **7**



Le savoir-faire français fait toujours bonne impression

Une création et une fabrication **100% française**.

Afin de restituer toute l'émotion de cette illustration contemporaine, les tirages sont réalisés par un laboratoire parisien spécialiste de la haute précision numérique.

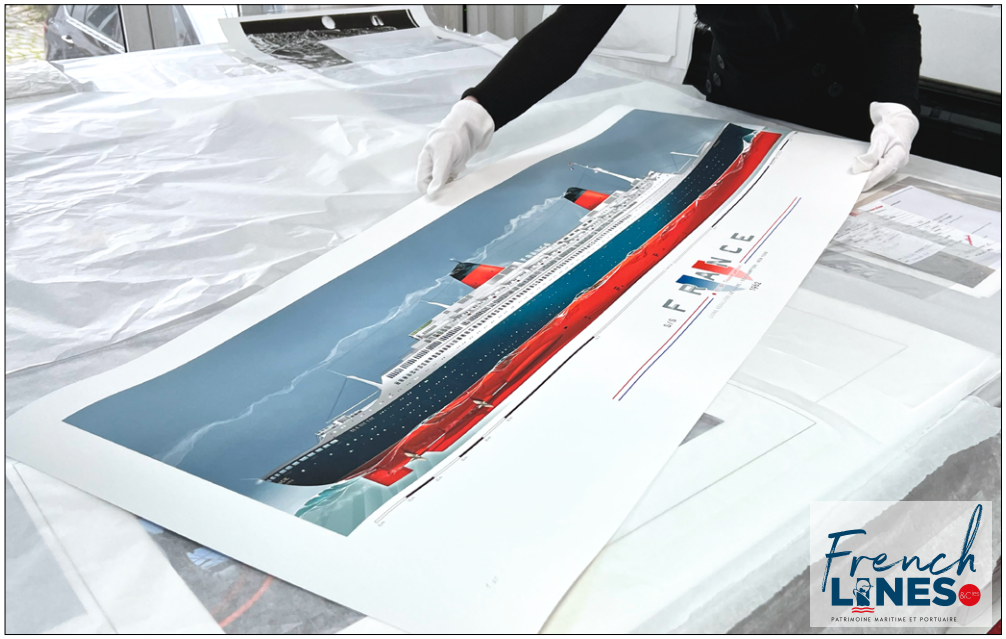
Le papier épais Fine Art Hanemühle Ultra Smooth 305gr/m2 restitue parfaitement les tracés les plus fins. Les procédés d'impression par jet d'encre pigmentaire Ultrachrome sur traceur Epson stylus Pro offrent une gamme de couleur très étendue et des noirs profonds. Ils confèrent à l'œuvre une qualité muséale et garantissent une longévité exceptionnelle.

Ce portrait documentaire de FRANCE captivera l'amateur d'art ainsi que le plus érudit des maquettistes navals.

French know-how always makes a good impression

*A **100% French** creation and manufacture.*

In order to restore all the emotion of this contemporary illustration, the prints are made by a Parisian laboratory specializing in high digital precision. The Hanemühle Ultra Smooth 305gr/m2 thick Fine Art paper perfectly reproduces the finest lines. Ultrachrome pigment inkjet printing processes on Epson stylus Pro plotters offer a very wide color range and deep blacks. They give the work a museum quality and guarantee an exceptional longevity. This documentary portrait of FRANCE will captivate the art lover as well as the most erudite naval modeler.



Un envoi soigné, en France et à l'international

Ce travail d'illustration contemporaine fait appel à des techniques spécifiques, depuis la conception jusqu'à son impression.

Sa nature précieuse nécessite un emballage adéquat pour son transport. Ce conditionnement est réalisé au laboratoire d'impression, après un minutieux contrôle qualité conjointement exécuté.

Comme toute œuvre d'art, cette illustration exceptionnelle ne doit être manipulée qu'avec un matériel adéquat — gants blancs et masque anti projection — sur une surface propre, plane et sèche tout en évitant de toucher les zones imprimées.

Il est fortement recommandé de faire réaliser un encadrement sous verre, afin de prévenir tout dommage accidentel et de laisser le tirage dans son emballage afin que l'encadreur soit seul à manipuler l'œuvre.

Special cares and delivered in a neat package for international shipments

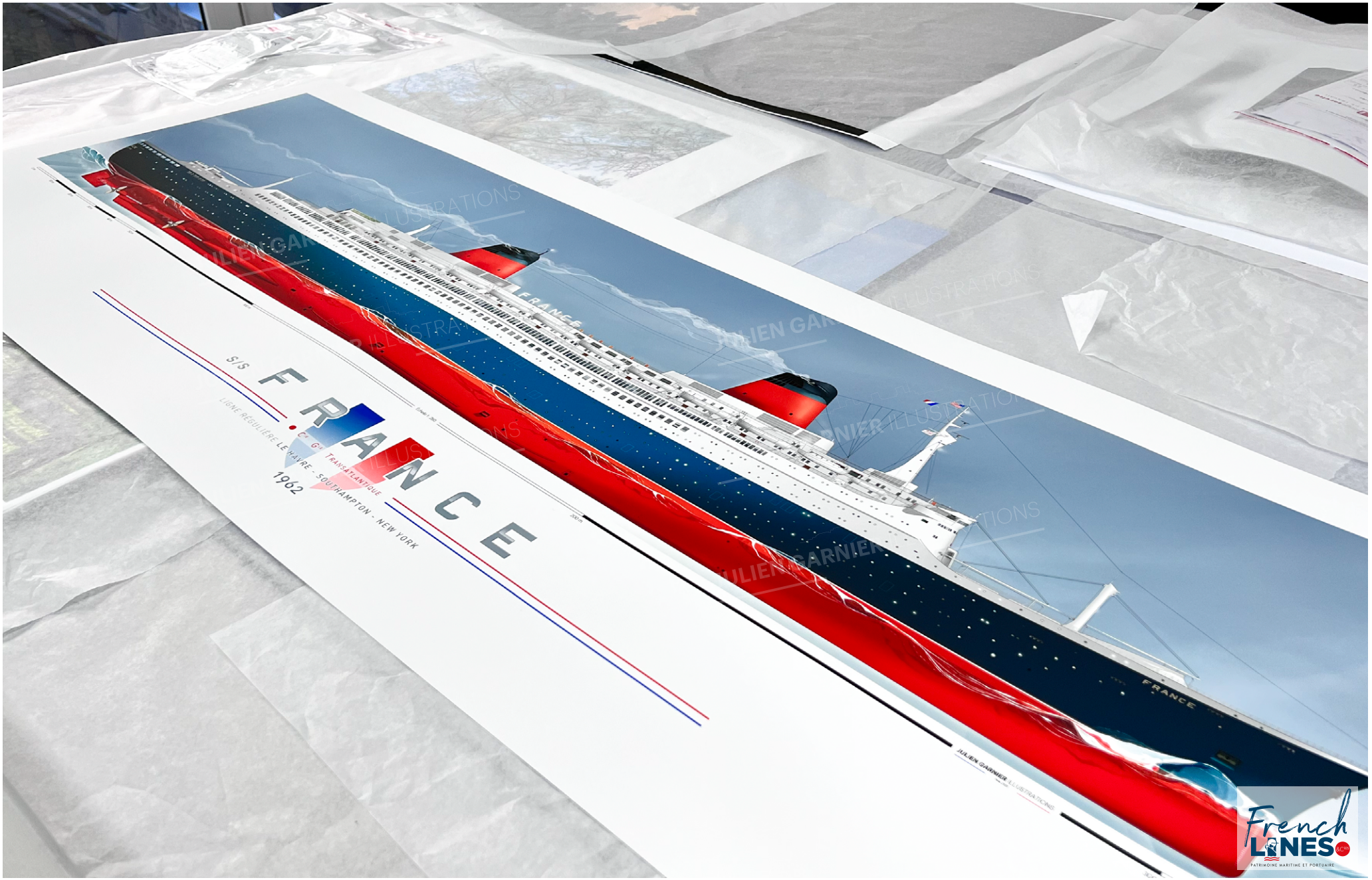
This work of contemporary illustration uses specific technics from the conception to the printing.

Its precious nature requires adequate packaging for its transport. This packaging is carried out in the printing laboratory, after a meticulous quality control jointly executed.

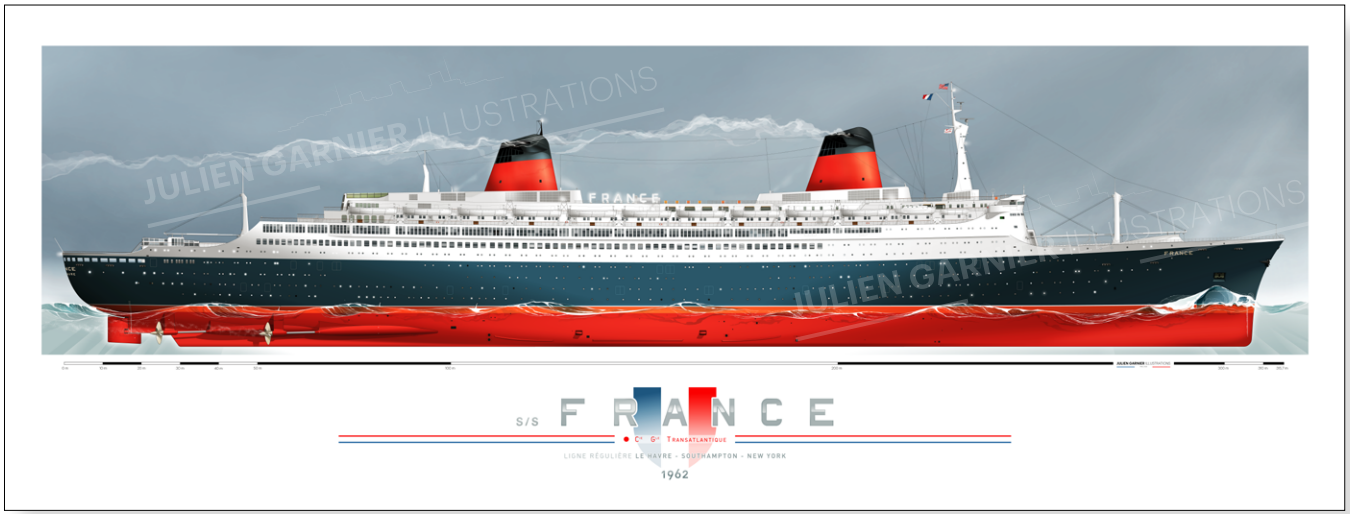
Like any artwork, this exceptional artwork must only be handled only with an adequate equipment - white gloves and anti-splash mask - on a clean, flat and dry surface and avoid touching the printed areas.

It is strongly recommended to have the print framed under glass, to prevent accidental and to leave the print in its packaging so that the framer is the only one to handle the work.

FRANCE
S/S
FRANCE
Échelle 1:250
LIGNE RÉGULIÈRE
JULIEN GARNIER ILLUSTRATIONS
French LINES
PATRIMOINE MARITIME ET PORTUAIRE


S/S
FRANCE
Cie Gle Transatlantique
LIGNE RÉGULIÈRE LE HAVRE - SOUTHAMPTON - NEW YORK
1962
FRANCE
JULIEN GARNIER ILLUSTRATIONS
French LINES & Co
PATRIMOINE MARITIME ET PORTUAIRE

141 cm / 55.51 ”



S.S. FRANCE, Edition Luxe 141 cm

Produit officiel French Lines & Cies

Papier Fine Art - Objet de collection
Série limitée à 20 exemplaires

Échelle 1:250 (141 * 54 cm)

Édition couleur, tirage de qualité muséale
Jet d'encre pigmentaire sur papier Fine Art
Hanemühle Ultra Smooth 305gr

Chaque tirage est numéroté et signé à la main par l'artiste

~~01/20~~	~~Sold~~	11/20	1450 €
~~02/20~~	~~Sold~~	12/20	1500 €
~~03/20~~	~~Sold~~	13/20	1550€
~~04/20~~	~~Sold~~	14/20	1600 €
05/20	1150 €	15/20	1650 €
06/20	1200 €	16/20	1700 €
07/20	1250 €	17/20	1750 €
08/20	1300 €	18/20	1800 €
09/20	1350 €	19/20	1900 €
10/20	1400 €	20/20	2000 €

Envoyé soigné en tube rigide sur bobines
Suivi et remis contre signature

Frais de port :
FRANCE : 60 euros
EUROPE : 70 euros
MONDE : 80 euros

Pour toute question ou commande :
julien@juliengarnier.fr

S.S. FRANCE, Luxury Edition 55,51”

Official French Lines & Cies product

Fine Art Paper, Museum quality
Limited to 20

1:250 scale (55.51 * 21.25 ”)

Color edition, a true collector item, very high quality print using pigment inks on 305gr Fine Art Hahnemüle Ultra Smooth paper

Each print is hand-signed and numbered by the artist

Professional packaging, sent in a rigid tube on 2 reels (no frame) track and trace shipping, delivered against your signature

Shipping costs:
EUROPE: 70 euros
WORLD: 80 euros

For any question or inquiries, feel free to contact me:
julien@juliengarnier.fr

Une partie des bénéfices est reversé à l'EPCC *French Lines et Compagnies*, qui a pour mission de sauvegarder, de valoriser et de diffuser l'histoire et le patrimoine de la marine marchande française.
French Line, Compagnie Générale Transatlantique et *FRANCE* sont des marques déposées

A part of the profits is donated to the EPCC French Lines and Companies, whose mission is to safeguard, promote and disseminate the history and heritage of the French merchant navy.
French Line, Compagnie Générale Transatlantique and FRANCE are registered trademarks

JULIEN GARNIER ILLUSTRATIONS

Photo : Laurent JULLIAND

À propos

C'est à travers mes yeux d'enfant des années quatre-vingt que je réalise des portraits de navires. Cherchant à conjuguer valeur artistique et intérêt documentaire, mon travail d'illustrateur contemporain est avant tout une aventure archéologique. Le portrait s'appuie sur les plans originaux du navire, et prend vie grâce aux couleurs, aux jeux d'ombres et aux mouvements d'eau. Pour ce faire, une vaste iconographie est examinée durant la conception du portrait, afin de restituer le réalisme de la composition et de produire un portrait fidèle, qui s'apparente à une véritable photographie d'identité du navire.

-

Artisan du numérique, je suis spécialiste de l'illustration contrastée et tactile pour mal et non-voyant. Au sein de l'agence de design inclusif **Tactile Studio**, je réalise des projets pour de grandes institutions muséales, telles que le **Mucem** à Marseille, le **Musée du Louvre** à Paris ou encore le **Louvre Abu Dhabi**.

About the artist

Through my eyes of a child of the eighties that I always am, I make portraits of legendary ships. Seeking to combine artistic values with documentary interest, my work as a contemporary illustrator is above all an archaeological adventure. Based on original plans, the portrait comes to life thanks to colors, shadows and water movements.
So a large iconography is examined during the design, to restore the realism of the composition and to generate a faithful portrait, similar to a true identity photograph.

-

*As a digital artist, I am a specialist in contrasting and tactile illustrations for the visually impaired and blind people. Within the inclusive design agency **Tactile Studio**, I create mediation tools for large museum institutions such as the **Mucem** in Marseille, **the Louvre** in Paris or the **Louvre Abu Dhabi**.*

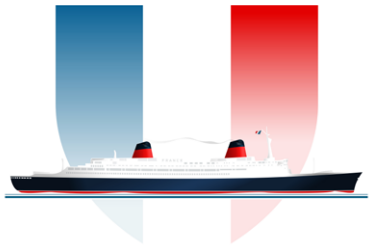
JULIEN GARNIER ILLUSTRATIONS

julien@juliengarnier.fr

www.juliengarnier.fr

facebook.com/juliengarnierillustrations

instragram.com/julien_garnier



Remerciements particuliers pour leur contribution essentielle
Special thanks for for their essential contribution

Dr. Stephen PAYNE, QUEEN MARY 2 architect
-
Claude FEBVAY
-
Théodore STEMMELIN
-
Adrien MOTEL

Produit sous licence
Licensed product

French Lines & Compagnies